

福岡YWCA
福岡で楽しく生活するための日本語学習教材
親のための学習日本語編

第1回 親のための学校の日本語

日本の学校事情 I

問1. 日本の学校についてどのくらい知っていますか。

てきとうなほうに○をつけ、() にことばを入れましょう。

問2. 日本の学校とあなたの国の学校と同じところやちがうところを話しましょう。

1. 登下校

学校へ行くとき、一人で行く方法とグループで行く方法があります。

あなたの子どもさんの学校は (・一人で行く ・グループで行く)。

あぶなくない道を通るようにしましょう。

また、通学路を親と子できめておくとよいでしょう。

帰る時間は学年によってちがいます。

2. 始まる時間

学校はだいたい朝8時20分ぐらいに始まります。

あなたの子どもさんの学校は、朝 () 時ぐらいに始まります。

始まる時間に来ないときは (・遅刻 ・欠席) になります。

遅れるときや欠席するときは、かならず学校に (・連絡しなければなりません
・連絡しなくてもいいです)。

小学校は1時限だいたい () 分ぐらいです。

中学校は1時限だいたい () 分ぐらいです。

終わる時間は学年によってちがいます。

3. 給食・お弁当

日本の小学校・中学校ではだいたいお昼に、給食を食べます。

給食をくばるのは (・大人の人 ・子どもたち) がします。

給食当番はエプロン、帽子、マスクをします。

給食費 (給食のお金) は (・無料 ・保護者が払います)。

4. 服装

小学校はだいたい (・自由です ・制服を着ます)。

中学校はだいたい (・自由です ・制服を着ます)。

5. 授業

しょうがっこう たんにん せんせい ひ とり おし
小学校は担任の先生が一人で教えます。

ちゅうがっこう かくきょうか せんせい きょうか せんせい おし
中学校は各教科の先生がまっています。教科の先生が教えます。

6. そうじ

じぶん つか きょうしつ ろうか そと じぶん
自分たちが使っているところ、教室や廊下、外まわりを自分たちでそうじします。

7. 部活動

ちゅうがっこう ほうかご うんどう ぶんかてきかつどう おこな
中学校では放課後に運動や文化的活動を行うことができます。

かつどう さんか じゆう
活動への参加は自由です。

第2回 親のための学校の日本語

日本の学校事情Ⅱ

1. 次の表は時間割です。小学校で勉強する教科です。
教科の名前とどんなことを勉強するのか話合ってみましょう。

時間割

	月	火	水	木	金
1	社会	国語	理科	算数	国語
2	道徳	理科	国語	理科	社会
3	国語	社会	算数	社会	算数
4	算数	算数	外国語	国語	図工
		昼休み	(給食)		
5	音楽	体育	図工	音楽	体育
6	家庭科		特別活動	家庭科	

2. 教科書は無料です。
教科書のほかに自分で用意する持ちものがあります。
つぎの持ち物は何の教科のとき使いますか。時間割の中から選びましょう。

持ち物の名前	教科
習字道具	()
定規・三角定規・コンパス・分度器など	()
ハーモニカ、カスタネット、リコーダー、ピアノなど	()
水彩絵の具、クレヨン、クレパスなど	()
裁縫道具	()
水着、水泳帽、バスタオル	()
体操服	()
彫刻刀	()
のり、はさみ、セロテープ	()
なわとび	()
エプロン、マスク、帽子	()

3. 通知表

子どもの勉強の成績や学校での様子が書いてあります。

(・始業式 ・終業式)にももらいます。保護者は見てから (・始業式
・終業式) に担任の4. 先生にかえます。

4. 定期テスト

中学校では1年間に5～6回、定期的に試験(中間テスト、期末テスト)を行います。

第3回 親のための学校の日本語

年間行事

1. 1年間にどんな行事があるか読みます。どんなことをするのか、どんな準備がしているか知っていますか。みんなで話し合ってみましょう。

年 間 行 事 予 定

1学期

4月

始業式

学校の授業の始まりの日。全校生が集まって式を行います。

給食開始

給食が始まります。

入学式

1年生の入学をお祝する式。保護者も出席します。

遠足

学校の外に出て、自然や歴史、文化などを勉強します。

5月

家庭訪問

先生が家を訪ね、子どもの家での生活などを話し合います。

健康診断

体の状態や健康かどうかを診ます。

6月

運動会

かけっこやダンスなどいろいろな運動競技をします。

プール開き

夏、プールの授業が始まります。

7月

学習参観・懇談会

クラスごとに子どもの授業を観ます。そのあと、先生と保護者が子どもたちのことを話し合います。

給食終了

給食終わります。

終業式

学期の授業の終わりの日。

夏休み

7月21日～8月31日まで

2 学期

9 月

しぎょうしき
始業式

きゅうしょくかいし
給食開始

がくしゅうさんかん こんだんかい
学習参観・懇談会

10 月

ねんせいしゅうがくりょこう ねんせい けんがく べんきょう と りょこう
6年生修学旅行 6年生になると、見学や勉強のために泊まりの旅行をします。

11 月

がくしゅうはつぴようかい ひ べんきょう せいか がっきえんそう げき ほごしや はつぴよう
学習発表会 日ごろの勉強の成果や楽器演奏、劇などを保護者に発表します。

12 月

きゅうしょくしゅうりょう
給食終了

しゅうぎょうしき
終業式

ふゆやす
(冬休み)

3 学期

1 月

しぎょうしき
始業式

きゅうしょくかいし
給食開始

2 月

じゅぎょうさんかん こんだんかい
授業参観・懇談会

3 月

そつぎょうしき ねんかん かてい お いわ しき ほごしや しゅつせき
卒業式 6年間の課程を終わったことをお祝いする式。保護者も出席します。

きゅうしょくしゅうりょう
給食終了

しゅうぎょうしき
終業式

はるやす
(春休み)

問1. うんどうかい なん
運動会って何ですか。どんなことをしますか。あなたの国にもありますか。

問2. ほごしや しゅつせき ぎょうじ なん
保護者が出席する行事は何ですか。

第4回 親のための学校の日本語

配布物（お知らせ・ご案内・～について）を読む

1. 配布物のスタイルを知り、必要なものだけを読みとる練習をします。

①保護者様	②平成24年6月10日								
③福岡市立福岡小学校									
④校長 田中 一郎									
⑤1学期末学習参観・懇談会のご案内									
雨の後の新緑がひときわ濃くなったような気がいたします。									
さて、1学期もあと1カ月あまりとなってまいりました。子供たちの学習の様子・生活をふりかえりたく、下記のように学習参観・懇談会を計画いたしました。									
お忙しいとは存じますが、⑥多数のご出席をよろしくお願い致します。									
記 <table><tr><td>⑦1. 期 日</td><td>平成24年7月5日（木）</td></tr><tr><td>⑧2. 時 間</td><td>5校時参観 14:20～15:05 懇談会 15:20～16:30</td></tr><tr><td>⑨3. 場 所</td><td>各教室</td></tr><tr><td>⑩4. 懇談会内容</td><td>・1学期の子供たちの様子（学習・生活） ・通知表（評価）について ・夏休みの過ごし方や課題など</td></tr></table>		⑦1. 期 日	平成24年7月5日（木）	⑧2. 時 間	5校時参観 14:20～15:05 懇談会 15:20～16:30	⑨3. 場 所	各教室	⑩4. 懇談会内容	・1学期の子供たちの様子（学習・生活） ・通知表（評価）について ・夏休みの過ごし方や課題など
⑦1. 期 日	平成24年7月5日（木）								
⑧2. 時 間	5校時参観 14:20～15:05 懇談会 15:20～16:30								
⑨3. 場 所	各教室								
⑩4. 懇談会内容	・1学期の子供たちの様子（学習・生活） ・通知表（評価）について ・夏休みの過ごし方や課題など								
⑪[お願い]									
・ご来校の際はお車でのご来校はご遠慮くださいますようお願い致します。									
・スリッパは各自、ご持参ください。									

2. ①から⑪までに書いてあること。

- ① 保護者の皆様へのお知らせです。
- ② このお知らせを作った日。
- ③④小学校の名前と校長先生の名前。
- ⑤⑥何についてのお知らせか。保護者は何をするのか。

- ⑦⑧⑨ いつ（何時から何時まで）。どこで。
- ⑩ どんなことをするか。
- ⑪ 気をつけること。

練習 1. 学校からのお知らせです。間に答えましょう。

ほごしやさま 保護者様	へいせい 24 年 4 月 12 日 福岡市立 福岡小学校 こうちょう 田中 一郎 校長
----------------	---

えんそく し
遠足のお知らせ

こうてい さくら まんかい むか
校庭の桜も満開を迎えております。こども あたら せんせい とも
げんき がっこうせいかつ おく
元気に学校生活を送っています。

さて、はる えんそく か き よう じつし
さて、春の遠足を下記の様に実施します。ご家庭でも準備のほどよろしくお願ひし
ます。

き 記	
1. にちじ 日時	へいせい 24 年 4 月 25 日 *雨天の場合 学校遠足となります。
2. もくてきち 目的地	にしこうえん 西公園
3. じゅんび 準備するもの	・お弁当 ・水筒 し もの 敷き物 ・ぼうし ・ビニール袋 ・ハンカチ ・ちり紙 ・おやつ
4. その他	・おやつは学校で準備します。 ・げこうじかん 13:30 の予定です。

- 問 1. なん 何についてのお知らせですか。
- 問 2. いつ。
- 問 3. どこへ行きますか。
- 問 4. じゅんび 準備するものは何ですか。
おやつはどうしますか。
- 問 5. あめ 雨のときはどうしますか。

第5回 子を持つ親のための日本語

欠席の連絡を電話でする

1. 学校に遅れるとき、欠席するとき電話で連絡しましょう。

_____に、ことばを入れて練習しましょう。

【会話Ⅰ】

わたし：もしもし_____小学校ですか。

学校：はい、そうです。

わたし：わたしは_____年_____組の_____の母（父）です。
_____先生おねがいします。

学校：はい。少々お待ちください。

先生：お待たせしました。_____年_____組の_____です。

わたし：_____の母です。

今日、_____はかぜをひいて熱がありますので、学校を休みます。

よろしくお願いいたします。

先生：はい、わかりました。どうぞお大事に。

わたし：ありがとうございます。失礼します（さようなら）。

先生：失礼します（さようなら）。

【会話Ⅱ】

わたし：もしもし_____小学校ですか。

学校：はい、そうです。

わたし：わたしは_____年_____組の_____の母（父）です。
_____先生おねがいします。

学校：_____先生はいらっしゃいませんが。

わたし：では伝言おねがいします。

「_____年_____組の_____はかぜをひいて、熱があります
ので、学校をやすみます。」とつたえてください。

学校：はい、つたえておきます。どうぞお大事に。

わたし：ありがとうございます。失礼します（さようなら）。

学校：失礼します（さようなら）。

(欠席 遅刻 早退) 届

年 月 日

学校

先生

年 組

生徒氏名

下記の理由のため 月 日 学校を(欠席 遅刻 早退) しますのでお届けします。

記

頭が痛い かぜをひいた 熱がある
おなかが痛い 歯が痛い
病気 けが
家庭の事情

保護者 _____ 印